

# Bienvenida

## Más de un siglo de rosas!

En 1894, Jules Gravereaux iniciaba aquí una colección de rosas; hoy en día, el visitante puede descubrir más de 3.300 especies y variedades diferentes: rosas silvestres y cultivadas, rosas de ayer y de hoy, rosas del lugar y del resto de mundo... un total de 16.000 rosales.

## La Rosaleda: un jardín, 13 colecciones

La Rosaleda comprende 13 jardines de colección dispuestos en torno a la «Rosaleda a la francesa»:

**a la derecha, las rosas antiguas :** rosas botánicas, gallicas, de Extremo Oriente, rosas hortícolas creadas desde mediados del siglo XIX hasta mediados del siglo XX. Es la parte histórica, el museo vivo de rosas antiguas que exhibe rosales hoy desaparecidos en su mayoría de los jardines y del comercio.

**a la izquierda, las rosas modernas:** rosas hortícolas francesas y extranjeras creadas desde los años 50 hasta nuestros días. Esta parte constituye una presentación de la rosaleda y permite apreciar las creaciones recientes de flores grandes.

**a lo largo de los muros se encuentran las colecciones singulares:** botánicas, rugosas y pimpinelas, rosas de té y rosas de Banks.

## Informaciones prácticas

Roseaie du Val-de-Marne  
Rue Albert Watel • 94240 L'Hay-les-Roses • Francia  
Tel: 01 47 40 04 04  
Fax: 01 47 40 04 75  
E-mail: [vie-des-parcs@cg94.fr](mailto:vie-des-parcs@cg94.fr)

**Apertura:** según el periodo de floración, de mediados de mayo a media dos de septiembre, de 10<sup>H</sup> a 20<sup>H</sup>  
Periodo óptimo de floración en junio.

**Transporte:**

- RER línea B, estación Bourg-la-Reine + autobús 192 o 172
- MÉTRO Porte d'Italie + autobús 186 o 184 (días festivos, autobús 286)

**Acceso por carretera:** RN 7, RN 20, o A 86 luego RD 126, seguir los indicadores de L'Hay-les-Roses, y luego Roseaie du Val-de-Marne.

**Precio de la entrada:**

- 3 Euros tarifa completa
- 1,5 Euros media tarifa para grupos (a partir de 15 personas) y niños

**Visita guiada:** 0,75 Euros por persona

- personas solas:  
fin de semana, formación de grupos a las 10<sup>H</sup> 30, 14<sup>H</sup> 30, 16<sup>H</sup> 30 y días laborables a las 14<sup>H</sup> 30,
- grupos, previa cita llamando al teléfono arriba indicado, posibilidad de visitas guiadas en inglés

**Restaurantes:**

- La Gourmandine
- Zonas de pic-nic en el parque limítrofe de 14 hectáreas

**Colección de rosas:** 3.300 rosas diferentes: 182 especies botánicas, el 85% son rosas hortícolas creadas antes de 1950. 16.000 rosales

**«Perfumes de músicas»** En junio, conciertos al aire libre, a los 17<sup>H</sup> (si le interesa pedirnos el programa).

La senda de la Rosa



# La Rosaleda de Val-de-Marne

español

Nature et ville : le défi du Val-de-Marne

L'Hay-les-Roses

Conseil général 94 • Photographies : Marianne Faralle - DEVP • Conception/réalisation : ANATOME 2006

Département  
du Val-de-Marne

Conseil général



**1 La rosaleta a la francesa**, los rosales de este jardín están dispuestos en macizos en torno al estanque se encaraman en parras sobre los arcos y las columnas.

**2 La alameda histórica de la rosa**, una selección de rosales históricos marca las etapas más importantes de la evolución de la rosa.

**3 La alameda de los rosales botánicos**, colección de rosas silvestres, tal y como éstas crecen espontáneamente en los campos.

**4 La alameda de los rosales rugosos**, rosales rústicos originarios de Japón.

**5 La alameda de los rosales pimpinela**, rosales tupidos muy altos de hojas delicadas.

**6 El Jardín de las rosas gallicas**, colección de las únicas rosas conocidas en Europa hasta el siglo XVIII.

**7 La alameda de las rosas de la Malmaison**, esta colección constituye un doble de la colección de rosas reunidas por Josefina, la esposa de Napoleón, en los primeros años del siglo XIX.

**8 El jardín de las rosas de extremo oriente**, colección de rosas originarias de China, Japón, la India...

**9 El jardín de las rosas hortícolas antiguas**, rosales surgidos del cruce de rosas gallicas con rosales orientales entre 1850 y 1950: es la colección de las denominadas rosas «antiguas».

**10 El jardín de las rosas extranjeras modernas**, presenta variedades hortícolas de rosas modernas inglesas, alemanas, belgas, norteamericanas...

**11 El jardín de las rosas francesas modernas**, en torno al Templo del Amor se exhibe una selección de creaciones hortícolas francesas, que continúa a lo largo del muro.

**12 La alameda de las rosas de té**, estos rosales, obtenidos en el siglo XIX, son frágiles en la región parisina, por ello han sido instalados a lo largo de la pared más soleada.

**13 La Rosaleta de la Señora Gravereaux**, rosales modernos presentados por colores.

